



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/41/166  
S/17842

14 febrero 1986  
ESPAÑOL

ORIGINAL: FRANCES

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo primer período de sesiones  
DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA  
BUENA VECINDAD ENTRE ESTADOS  
ARREGLO PACIFICO DE CONTROVERSIAS  
ENTRE ESTADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Cuadragésimo primer año

Carta de fecha 14 de febrero de 1986 dirigida al Secretario General  
por el Representante Permanente del Chad ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle el texto del mensaje de fecha 14 de febrero de 1986 dirigido a Vuestra Excelencia por el Excelentísimo Sr. El-Hadj Hissain Habré, Presidente de la República del Chad:

"Tengo el honor de señalar una vez más a su atención la dramática situación de guerra que ha desencadenado el régimen de Trípoli en el Chad a partir del 10 de febrero a las 12.45 horas (HMG). La actitud expectante de la comunidad internacional ante el desafío libio incesantemente reiterado alienta al régimen terrorista de Trípoli a multiplicar sus actos de terrorismo, de desestabilización y de agresión en el mundo y, en particular, contra el Chad, de manera que constituye una constante amenaza para la paz y la seguridad internacionales en nuestra subregión y en el mundo. Aprovechándose de la impunidad, el régimen de Gadafi ha atacado sucesivamente Kouba-Olanga, Om-Chalaba, Kalait y Korotoro los días 10 y 12 de febrero. Las fuerzas armadas nacionales del Chad rechazaron en Kouba y el Korotoro al enemigo libio. No obstante continúan los enfrentamientos en Om-Chalaba-Kalait. Esta nueva agresión libia contra el Chad ha sido preparada deliberadamente con el objeto de sabotear y aniquilar los fructíferos esfuerzos de los países amigos del Chad y la disponibilidad total del Gobierno del Chad y los opositores que culminaron con los acuerdos de Libreville sobre la reconciliación nacional. De este modo, el régimen de Trípoli pretende lograr su obra expansionista en el Chad, la mitad de cuyo territorio está ocupado en patente violación de las Cartas de la Organización de la Unidad Africana y de las Naciones Unidas. El pueblo del Chad continuará su justa lucha por salvaguardar la unidad, la independencia, la soberanía y la integridad territorial del Chad.

Ante la situación sumamente grave creada por Libia, el Gobierno del Chad hace un llamamiento urgente a todos los Estados Miembros para que se valgan de su autoridad a fin de que el régimen terrorista, fascista y expansionista de Trípoli respete los derechos inalienables del pueblo chadiano.

En su nota No. 0159/MAEC/DG, de fecha 11 de febrero de 1986, el Gobierno del Chad pidió al Secretario general de la Organización de la Unidad Africana que incluyera en el programa del próximo Consejo de Ministros la cuestión del conflicto entre el Chad y Libia.

Saluda a usted atentamente,

El-Hadj Hissein HABRE  
Presidente de la República del Chad"

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de este mensaje como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas titulados "Desarrollo y fortalecimiento de la buena vecindad entre Estados" y "Arreglo pacífico de controversias entre Estados", y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mahamat Ali ADOUM  
Embajador  
Representante Permanente

-----

